

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel.07062/266 - 0
Fax.07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

MSM

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80728411/23.05.2019

Bestellnr./Datum
550004188701/22.06.2009
Auftragsnr./Datum
30008468/15.07.2016
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14248

18023060h
5003686h

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
592,060 KG 5 538,560 KG

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	538,560 KG		12.240 ST
------	---	------------	--	-----------

Packliste:

5	X	EW-PALETTE
12.240	X	S0558538300VB Engagement ring Ø72
5	X	KARTON

KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: S
Quantità Imballi: 5
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 28/5/19
Firma: [Signature]

Seite 1 / 1

Ordine di Trasporto / Transport Order



Sender / Mittente HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK GMBH LEMBACHER STR. 1 D-71720 OBERSTENFELD	VAT-ID-No. / N° partita IVA	Date / Data 24-MAY-2019
--	-----------------------------	-----------------------------------



Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)	Order Code / Ordine di trasporto ZNJ-EC-0097723
--	---

Consignee / Destinatario MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO	VAT-ID-No. / N° partita IVA	Delivery terms / Condizioni di trasporto <input type="checkbox"/> free domicile franco dom. <input type="checkbox"/> Cleared sdoganato <input type="checkbox"/> taxes paid dazi pagati. <input type="checkbox"/> duty paid dir. dog. pag. <input type="checkbox"/> others altri	Terminal address / Indirizzo terminale DHL FREIGHT GMBH HEILBRONN LEIMENGRUBE 9 D-74613 OEHRINGEN Tel: +49 7941 988 0 Fax: +49 7941 988 319
---	-----------------------------	--	---

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce	Additional transport insurance / Assicurazione complementare <input type="checkbox"/> yes sì <input type="checkbox"/> no no	Terminal reference / Numero di dossier 0229051111529
	Currency / Valuta	Customer's reference / Riferimenti del cliente No. TMP-TNW-515479
	Terminal di arrivo / Terminal de destination BARI	Contact tel. / Numero telefonico + 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
558538300 558538300	5	PAL	558538300 558538300		472.0	

EX WORKS	Dim. x 5 cm x 65 80x 60 cm = 1.560m³	0.00 LM	Payable weight in kg / Peso tassabile in kg 472.00	Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg 472.0
-----------------	--------------------------------------	---------	--	--

Special consignments / Richieste particolari	KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini SNC - 70026 Modugno (BA) 28 MAG 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Special Instructions / Istruzioni particolari 558538300	

Collection at sender / Ritiro dal mittente	Delivery to consignee / Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
Date / Data	Date / Data		
Time / Orario	Time / Orario		
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello	

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)